

TRAIT D'UNION ACE

LETTRE D'INFORMATION SEMESTRIELLE CANNE BLANCHE ELECTRONIQUE

N° 14 - AVRIL 2012

PAGE 1

Le mot du Président

La CBEL, version lions de l'ACE

En attendant que l'ACE devienne Association Fille et puisse utiliser officiellement le logo Lions, certaines transformations deviennent nécessaires.

D'abord au niveau du titre, il faut que la dénomination **Canne Blanche Electronique** qui est la propriété de l'ACE s'inscrive au fronton de l'ACE et porte comme suffixe l'appellation : Lions de France, ce qui donnerait comme nouvelle dénomination pour l'ACE : «**Canne Blanche Electronique – Lions de France**». Le sigle désignant l'ancienne ACE deviendrait : **CBEL** pour : «**Canne Blanche Electronique Lions**».

Le dossier d'utilisation du logo Lions vient d'être déposé au siège Lions d'Oak Brook et une réponse doit parvenir à la CBEL dans les mois à venir. Le dossier pour devenir Association Fille, qui a été déposé le 3 novembre 2010 auprès du Conseil des Gouverneurs 2010-2011, reste toujours en attente de réponse de la part du Conseil 2011-2012. Peut-être faut-il attendre encore l'année 2012-2013...

Pendant ce temps, la CBEL doit assurer son développement en France et à l'étranger. Pour cela, elle doit s'assurer de **la pérennité des livraisons d'appareils** à la fois par le CNRS et par d'autres fournisseurs étrangers qui sont en train d'innover rapidement comme si 2012 était l'année de l'éclosion de nouveaux appareils électroniques au profit des malvoyants. C'est ainsi que des appareils de type i-cane ont été mis au point depuis 2004 aux Pays Bas et maintenant en Allemagne avec l'aide de nombreuses associations d'aveugles et des industriels comme PHILIPS. Ces appareils intègrent la détection d'obstacles, le positionnement de l'aveugle, les informations locales et possèdent une gestion intelligente des données. La CBEL doit maintenant veiller avec son réseau de Délégués dans les Districts, à l'amélioration de la performance du réseau des formateurs, qui ont adopté le statut d'auto-entrepreneurs et qui devront adapter leur enseignement aux nouvelles performances des appareils venus de l'étranger.

Pour sa part, la CBEL continuera sa mission de promotion et d'information des nouvelles performances des appareils et des formations correspondantes auprès des Clubs Lions par le biais de son Trait d'Union distribué deux fois par an et en intervenant autant que faire se peut dans les Congrès Lions de Districts et à la Convention Nationale.



De gauche à droite : Nadine Davesne, Pierre Ponthus, Dominique Henault (Gouverneur élu 2012-2013 IdF Paris), Any d'Avray, Jean-Pierre Deis (1er Vice Gouverneur élu 2013-2014 IdF Paris)

Le nombre d'aveugles a maintenant dépassé 700 en France, en Catalogne et en Vénétie.

Le régime de croisière se situe autour d'une centaine d'aveugles formés par an, mais pourrait croître en fonction des nouvelles possibilités offertes par les appareils en provenance de l'étranger.

L'année 2012 sera une année décisive pour la CBEL et les lions d'Europe seront unis par ce fort désir d'apporter le meilleur en matière d'équipement en outils de locomotion pour les malvoyants.

OU EN EST LA CBE DANS LES AUTRES PAYS DU MONDE ?

par Danièle Jacquet

De nombreux articles circulent depuis le début de l'année sur les recherches et études poursuivies dans de nombreux pays s'appuyant sur des critères plus ou moins différents de la CBE française. C'est ainsi que nous trouvons :

Aux Pays-Bas : la i-cane qui communique avec l'aveugle grâce à une flèche tactile sous le doigt. Toute la partie électronique est incluse dans la canne alors que pour notre CBE, elle est incluse dans une tablette située en haut de la canne. Les qualités requises se trouvent explicitées dans l'article précédent.

En Allemagne : La Fondation Internationale du Lions Club a offert aux Lions de Rhénanie une somme de 70.000 USD pour son projet de réalisation de canne électronique avec GPS. Il s'agit de l'application pour l'Allemagne du projet hollandais qui sera étendu au Bénélux et qui

bénéficie de nombreux sponsors dont le groupe PHILIPS.

En Israël, l'Université de Jérusalem a mis au point un prototype de canne électronique avec ultra-sons.

A Taiwan : un projet de développement de i-cane nouveau est en cours de réalisation.

La détection d'obstacles dans l'environnement se trouve transmise à l'aveugle par l'interface d'une voix « amicale ». De plus le GPS, qui est intégré dans le manche de la canne, transmet ses données à l'oreille de l'aveugle. Les qualités de cette canne semblent identiques à celles déjà énoncées.

En Europe, le **Projet CURVACE (curved Artificial Compound Eyes)** consiste à réaliser un œil miniature composé de lentilles focalisant la lumière sur des photorécepteurs reliés par des dispositifs électroniques. Des vibrations avertissent l'aveugle du risque de collision et de la direction d'où vient le danger. Un chercheur de l'Ecole Polytechnique fédérale de Lausanne : Ramon Pericet-Camara est chargé de coordonner ce projet.

Nous avons enfin commandé deux cannes électroniques Isonic à la société PRIMPO de la **Corée du Sud** qui sont des détecteurs d'obstacles, décrivant en plus et en français la couleur et la clarté. Il en est de même pour l'Italie où le Lions club d'Urbe est en train de tester ces nouvelles cannes.

Voilà où en est le développement de **la Canne Blanche Electronique dans le monde**. Les mois à venir nous permettront, nous l'espérons, d'éclaircir ces projets tant sur le plan technique que sur le plan financier.

Informations provinciales

Message d'Eric Ménard à Toulouse

Je voudrais vous faire partager ce long chemin qui me guide vers des projets que je n'aurais pu imaginer il y a encore peu de temps.

Ces projets plus fous les uns que les autres, c'est à des gens comme vous que je les dois, ainsi qu'à cette personne hors du commun qu'est notre inventeur magicien René Farcy.

A vous gens du Lionisme de France et de Navarre qui avez su vous démarquer pour la cause des aveugles par l'ACE, vous avez donné à plusieurs d'entre nous une nouvelle vie et une autre approche de notre longue route dans la nuit...

Déjà 5 ans que j'ai franchi le seuil de la maison du Lionisme de Toulouse, rue de l'Etoile, et là pour la première fois, j'ai eu

le privilège de rencontrer une équipe formidable et un outil qui allait m'enchanter et me conduire à des années lumière avec le sourire et la «niaque» aux dents et un cœur redevenu gros comme une planète.

Aujourd'hui, après avoir retrouvé un travail, m'être refait une place dans la société, redevenu acteur de ma vie, rempli ma tête de projets, je suis redevenu un homme à part entière.

Et quoi de plus beau que d'entendre des lèvres sourire, une bouche dire merci avec la gorge nouée... je vous laisse imaginer !

Si aujourd'hui la nuit est ma compagne de tous les instants, la canne électronique est mon guide de tous les jours ! Jours que je vis avec passion et intensité.

Travaux d'Irène Krusche déléguee du District Sud Ouest



Irène Krusche continue la formation et la «distribution» de CBE à des malvoyants en regroupant plusieurs clubs de son District pour atteindre au niveau de chaque stage, le financement de 3 aveugles ou malvoyants.

- **Janvier 2010** : 3 malvoyants ont été formés à Bordeaux grâce aux clubs de Saint Jean de Luz, Biarritz/Ilbarritz Côte Basque, Bayonne et Hossegor. Les

candidats et la formatrice ont été logés gratuitement par l'UNADEV de Bordeaux.

- **Avril 2010** : 3 malvoyants ont été formés à nouveau à Bordeaux.

- **Octobre 2011** : 3 malvoyants ont été financés par les clubs Biscarosse, Hossegor, Bergerac, et Bordeaux Mascaret qui a été subventionné par la Fondation des Lions de France.

Un copieux cocktail a accompagné la remise des CBE au siège de la Bibliothèque Sonore.

Enfin, un autre stage est en préparation pour fin avril / début mai. Le financement sera obtenu par des compétitions de golf, des pique-niques, une soirée de Gala, et des huitres «à gogo».

Bon courage Irène pour la suite !

Information sur l'action prévue par le 50ème malvoyant de l'ACE 31

André Lafon propose de rallier Toulouse à Carcassonne par le chemin de halage du canal du Midi. Il tient ainsi à prouver qu'il est une personne mobile qui souhaite sensibiliser les responsables des municipalités traversées aux problèmes du handicap. Il veut donner son sentiment envers quelques éléments du mobilier

urbain.

Etant donné que certains autres malvoyants équipés désirent l'accompagner dans sa démarche, il convient de prévoir une logistique appropriée et également, peut-être, d'associer à ce raid pédestre les clubs Lions situés sur tout le parcours.

Vie internationale

Le Lions Club de Vérone (Italie)

La pénétration de la Canne Blanche Electronique dans différents Districts d'Italie se propage, grâce à la bonne parole que diffuse Marco Mariotti aux responsables des Lions Clubs.

Le Club de Valsugana a décidé de réaliser, moyennant la création d'un centre d'études et d'expérimentation d'aides électroniques pour les mal-voyants, un nouveau prototype qui sera une aide à l'évolution technologique du BEL "il bastone elettronico Lions".

Enfin, à Valsugana est en train de naître un centre de recherche technologique grâce au soutien des Lions italiens et en particulier avec la collaboration active de Marco Mariotti, coordonnateur du "programme pour les non-voyants"

Le Lions Club Barcelone Gaudi (Espagne)

Au nom du Lions Club espagnol Barcelona Gaudi, Josep Gironès-Tapiola, délégué à l'ACE (Association Cannes Electro-niques) nous a transmis une information concernant l'activité des clubs de Barcelone (Programme TV «Para Todos la 2»).

En effet cela a été l'occasion avec l'intervention de Xavier Farré du Lions Club et Manuel Martí, Directeur de l'Association d'Aveugles de la Catalogne qui est venu avec sa CBE (Baston Blanco Electronico) de faire le point sur ce progrès.

Cela s'est déroulé en présence de Luis Dominguez Calderon, ex Director Internacional 2009/11.